



Генеральная Ассамблея

Пятьдесят седьмая сессия

Официальные отчеты

Distr.: General
22 December 2003
Russian
Original: Spanish

Третий комитет

Краткий отчет о 7-м заседании,

состоявшемся в Центральных учреждениях, Нью-Йорк, в четверг, 3 октября 2002 года, в 15 ч. 00 м.

Председатель: г-н Венавезер (Лихтенштейн)

Содержание

Пункт 97 повестки дня: Осуществление решений Всемирной встречи на высшем уровне в интересах социального развития и двадцать четвертой специальной сессии Генеральной Ассамблеи

Пункт 98 повестки дня: Социальное развитие, включая вопросы, касающиеся мирового социального положения и молодежи, пожилых людей, инвалидов и семьи

Пункт 99 повестки дня: Последующая деятельность по итогам Международного года пожилых людей: вторая Всемирная ассамблея по проблемам старения

Вступительные заявления, диалог с представителями и общие прения

В настоящий отчет могут вноситься поправки. Поправки должны направляться за подписью одного из членов соответствующей делегации *в течение одной недели после даты издания* на имя начальника Секции редактирования официальных отчетов, комната DC2-750 (Chief, Official Records Editing Section, room DC2-750, 2 United Nations Plaza).

Поправки будут изданы после окончания сессии в отдельном для каждого комитета документе, содержащем только исправления.

Заседание открывается в 15 ч. 10 м.

Пункт 97 повестки дня: Осуществление решений Всемирной встречи на высшем уровне в интересах социального развития и двадцать четвертой специальной сессии Генеральной Ассамблеи (A/57/115)

Пункт 98 повестки дня: Социальное развитие, включая вопросы, касающиеся мирового социального положения и молодежи, пожилых людей, инвалидов и семьи (A/57/3, A/57/139 и A/57/139/Corr.1, A/57/352, A/57/67-E/2002/45, A/57/218 и A/57/218/Corr.1, E/CN.5/2002/2 и A/C.3/57/L.6)

Пункт 99 повестки дня: Последующая деятельность по итогам Международного года пожилых людей: вторая Всемирная ассамблея по проблемам старения (A/57/93)

Вступительные заявления, диалог с представителями и общие прения

1. **Г-н Шолвинк** (Директор Отдела социальной политики и развития) напоминает о своем предыдущем заявлении в Комиссии социального развития, а именно что цели Саммита тысячелетия носят главным образом социальный характер, например искоренение нищеты и голода. К сожалению, некоторые из вопросов, рассматривавшихся Третьим комитетом, такие, как искоренение нищеты, культурные вопросы и последующие меры по итогам крупных конференций Организации Объединенных Наций, были переданы Второму комитету, а другие, такие, как гуманитарная помощь, рассматриваются на пленарных заседаниях Ассамблеи. Эти изменения свидетельствуют о том, какое внимание уделяется вопросам социального развития в сравнении с вопросами экономической политики. Экономические вопросы касаются средств, а социальные вопросы — целей, которыми, как правило, являются долгосрочные цели в области развития. Хотя ясно, что целей невозможно добиться без надлежащих средств, уделение этим средствам слишком значительного внимания может привести к тому, что цели будут упущены из виду. Комитету не следует забывать о стоящей перед ним цели.

2. Что касается пункта 97 повестки дня, то выступающий обращает внимание на вывод, содержащийся в докладе Генерального секретаря (A/57/115, пункт 59), а именно что основные вопросы Всемир-

ной встречи на высшем уровне — искоренение нищеты, поощрение продуктивного создания рабочих мест и укрепление социальной интеграции — в целом были включены в повестки дня большинства встреч под эгидой Организации Объединенных Наций, учтены в политике и программах правительств и в программах работы системы Организации Объединенных Наций. Вместе с тем для обеспечения социального развития для всех требуется нечто большее, чем выполнение целей в области развития — для этого также необходимо добиться качественных сдвигов, включая расширение участия и укрепление социальной справедливости.

3. По пункту 98 повестки дня выступающий хотел бы особо отметить роль семьи. Десятая годовщина Международного года семьи, которая будет отмечаться в 2004 году, подтвердит важность долгосрочных мер по защите социальной функции и развития семьи; будет способствовать глобальному подходу к социальным вопросам, семье, членам семьи и общинам, а также обществу в целом; и позволит укрепить начатое в 1994 году сотрудничество в целях расширения совместного взаимодействия и обеспечения существенного вклада местных, национальных и международных организаций, системы Организации Объединенных Наций, частного сектора, научно-исследовательских учреждений, средств массовой информации всего мира и национальных участников диалога.

4. Относительно пункта 99 повестки дня выступающий говорит, что ни в Генеральной Ассамблее, ни на любом другом форуме должное внимание не уделяется второй Всемирной ассамблее по проблемам старения или принятию Международного плана действий по проблемам старения. А ведь этот документ носит уникальный характер в том плане, что в нем впервые в программу развития включены вопросы старения и престарелых.

5. **Г-жа Бах Диалло** (заместитель помощника Генерального директора Организации Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры (ЮНЕСКО)) представляет План действий Десятилетия грамотности Организации Объединенных Наций (A/57/218) и напоминает, что в настоящее время существует 550 миллионов неграмотных женщин и 300 миллионов неграмотных мужчин, а также 100 миллионов неграмотных детей (60 процентов из которых составляют девочки), не имею

щих доступа к начальной школе. Такая ситуация является неприемлемой.

6. Грамотность является всеобщим правом и важным инструментом для достижения других целей в области развития, таких, как право на образование, равенство полов, создание демократических обществ, искоренение нищеты, охрана окружающей среды и предупреждение ВИЧ/СПИДа. По этой причине программы и политика в области грамотности не должны ограничиваться распространением необходимых навыков чтения, письма и арифметики или же простым образованием детей. Грамотность является важным условием для участия в общественной, культурной, политической и экономической деятельности. Десятилетие грамотности Организации Объединенных Наций является не изолированной или параллельной инициативой, а неотъемлемой частью деятельности по обеспечению образования для всех. В соответствии с этим всех людей, правительства и общины, а также частный сектор и гражданское общество нужно мобилизовать для принятия необходимых мер.

7. Главная цель Десятилетия грамотности Организации Объединенных Наций заключается в том, чтобы побудить правительства и гражданские общества обеспечить детям, молодежи и взрослым возможности для получения формального и неформального образования, а также выделить финансовые средства для целей обеспечения образования для всех. В подробном проекте плана действий особое внимание уделяется политическим условиям и оперативным потребностям, необходимым для выработки необходимой политики и принятия необходимых законодательных мер. В сотрудничестве с другими организациями ЮНЕСКО окажет поддержку в осуществлении мероприятий, предусмотренных в плане действий. Грамотность является средством, правом и удовольствием. Сейчас как никогда ранее назрела необходимость в Десятилетии грамотности Организации Объединенных Наций, поскольку грамотность является средством создания общества, стремящегося к достижению мира, демократии, социальной справедливости и общего благосостояния.

8. **Г-жа Эскер** (Дания), выступая от имени Европейского союза, стран Центральной и Восточной Европы, ассоциированных с Европейским союзом (Болгария, Венгрия, Латвия, Литва, Польша, Румыния, Словакия, Словения, Чешская Республика, Эс-

тония) и ассоциированных стран Кипра, Мальты и Турции, а также Исландии, страны Европейской экономической зоны (ЕЭЗ), входящей в Европейскую ассоциацию свободной торговли (ЕАСТ)), говорит, что Европейский союз в полной мере сохраняет приверженность делу осуществления Декларации тысячелетия и достижения провозглашенных в ней целей в области развития, а также обязательств, принятых на крупных конференциях Организации Объединенных Наций.

9. Подчеркивая важность социального компонента развития выступающая отмечает, что он является одной из основ устойчивого развития, как это указывалось в выводах недавних конференций Организации Объединенных Наций. Европейский союз приветствовал обязательства, принятые на Всемирной встрече на высшем уровне в интересах социального развития в Йоханнесбурге. В ходе этой Встречи была достигнута договоренность в отношении необходимости укрепления и усиления интеграции социального аспекта устойчивого развития. Кроме того, была особо отмечена необходимость содействовать учету целей устойчивого развития в программах и политике органов, отвечающих за социальные вопросы. Была также особо отмечена важность последующих мер по итогам Встречи на высшем уровне, поддержки систем социальной защиты и необходимости достижения баланса между экономическим и социальным развитием и принятия мер к тому, чтобы они носили взаимодополняющий характер. Европейский союз считает, что учет гендерных аспектов и конкретная гендерная политика имеют важнейшее значение для обеспечения всестороннего участия женщин в жизни общества. Уделение особого внимания таким вопросам, как неделимость человеческого достоинства и решение уделять больше внимания базовым потребностям, таким, как питьевая вода, санитария, энергоснабжение, здравоохранение, продовольственная безопасность, создание рабочих мест, защита биоразнообразия, и искоренение детского труда, безусловно, свидетельствуют о том, что устойчивое развитие невозможно без социального развития.

10. Международная конференция по финансированию развития обратила особое внимание на важность благого управления и прав человека для достижения устойчивого развития. Европейский союз приветствует создание Международного форума по вопросам социального развития и учреждение Все

мирной комиссии по социальным аспектам глобализации Международной организация труда (МОТ).

11. Хотя на сороковой сессии Комиссии по социальному развитию Европейский союз присоединился к консенсусу по согласованным выводам, он хотел бы заявить, что он разочарован тем, что эти выводы не явились существенным дополнением к предыдущим дискуссиям и соглашениям по вопросам политики и не способствовали принятию активного подхода к вопросам интеграции социальной и экономической политики. По мнению Европейского союза, Комиссии по социальному развитию следует внимательно рассмотреть вопрос о том, каким образом можно добиться улучшения достигнутых в ходе переговоров результатов. С другой стороны, Европейский союз приветствует совершенствование методов работы Бюро и одобряет решение об изменении срока полномочий членов Комиссии. Он особенно приветствует дополнительные усилия по обеспечению взаимодополняемости и укреплению последовательности в работе МОТ в вопросах социальных аспектов глобализации.

12. Необходимо более эффективно использовать потенциал функциональных комиссий в деле осуществления Декларации тысячелетия. В соответствии с этим необходимо на систематической основе пересматривать методы работы в целях определения наиболее рациональной практики и содействия более продуктивному диалогу между экспертами.

13. Европейский союз также приветствовал итоги ряда заседаний высокого уровня Экономического и Социального Совета по вопросу укрепления людских ресурсов, в том числе в сферах здравоохранения и образования, и приветствовал рассмотрение Советом Безопасности вопросов, которые ранее рассматривались за рамками тематики международного мира и безопасности, в частности комплексную роль экономических, социальных и гуманитарных факторов в предупреждении конфликтов и обеспечении оперативного и устойчивого постконфликтного восстановления.

14. Европейский союз приветствует тот факт, что в течение прошлого года Организация Объединенных Наций уделяла большое внимание укреплению защиты и поощрению прав инвалидов, особенно в связи с тем, что это согласуется с приоритетами самого Союза. Союз постановил провозгласить 2003 год Европейским годом инвалидов в целях

распространения информации об их правах, содействия их защите от дискриминации и укрепления всестороннего соблюдения их прав на условиях равенства.

15. Выступающая заявляет, что она удовлетворена предварительной работой, проведенной Специальным комитетом, учрежденным резолюцией 56/168 Генеральной Ассамблеи от 19 декабря 2001 года для рассмотрения предложений по всеобщей единой международной конвенции о защите и поощрении прав и достоинства инвалидов. Европейский союз удовлетворен докладом первой сессии Специального комитета (A/57/357) и в частности рекомендациями в проекте резолюции, содержащемся в пункте 16 этого доклада. Разработка новой конвенции является не альтернативой, а скорее необходимым дополнением к этому процессу. Кроме того, для уделения более широкого внимания вопросу инвалидов в рамках международной системы по правам человека необходимо наладить более систематический обмен информацией, опытом и идеями между учреждениями и органами Организации Объединенных Наций.

16. Европейский союз приветствует решение Комиссии по социальному развитию продлить мандат Специального докладчика по вопросу об инвалидности до конца декабря 2005 года в целях дальнейшего осуществления и наблюдения за осуществлением Стандартных правил для обеспечения равных возможностей для инвалидов. Это решение способствовало многоплановому подходу к разработке вопросов, касающихся инвалидов, в рамках системы наблюдения за осуществлением прав человека Организации Объединенных Наций, что имеет огромное значение для учета основных вопросов, касающихся инвалидов, в качестве вопроса прав человека при осуществлении существующих конвенций по правам человека и в механизмах по обеспечению их соблюдения.

17. Европейский союз делает все возможное для учета интересов молодежи в процессах планирования, принятия решений и практической деятельности Организации Объединенных Наций, что имеет основополагающее значение для построения общества в интересах людей всех возрастов. Поскольку в повестку дня Комиссии социального развития на 2003 год будет включен пункт, посвященный молодежи, следует рассмотреть вопрос о выработке более комплексной и горизонтально ориентированной

политики, которая бы способствовала ее участию. Итоги специальной сессии Генеральной Ассамблеи по положению детей позволили заложить прочную основу для укрепления усилий по защите и поощрению прав детей. Европейский союз с интересом ожидает празднования десятой годовщины Международного года семьи в декабре 2003 года, и одной из его приоритетных задач в этом контексте будет уделение особого внимания вопросу совмещения работы и семейных обязанностей.

18. Что касается Международного года пожилых людей, то Европейский союз с удовлетворением приветствовал консенсус, достигнутый в ходе второй Всемирной ассамблеи по проблемам старения, на которой ее участники согласовали целый ряд вопросов, касающихся трех приоритетов: роли пожилых людей в процессе развития, сохранения здоровья и благосостояния в пожилом возрасте и обеспечения благоприятных условий и поддержки. В качестве последующей меры по итогам Декларации и Международного плана действий по проблемам старения, принятых в Мадриде в сентябре 2002 года, региональная конференция министров по проблемам старения, проведенная в рамках Европейской экономической комиссии Организации Объединенных Наций (ЕЭКООН), достигла договоренности в отношении региональной стратегии практических действий, которая станет основой для эффективной деятельности государств-членов в связи с проблемами и возможностями, касающимися пожилых людей, которые будут согласовываться с целями, задачами и обязательствами Международного плана действий.

19. Европейский союз будет и далее содействовать устойчивому социальному развитию и бороться с нищетой в стремлении обеспечить глобализацию с человеческим лицом. Государства — члены Европейского союза, преисполненные решимости и далее совершенствовать их системы социальной защиты, обязуются продолжать обсуждать вопросы дальнейшей социальной политики как в рамках Союза, так и в Организации Объединенных Наций.

20. **Г-н Гронстад** (Норвегия) говорит, что за последние 30 лет правительство Норвегии включало представителей молодежи в состав его делегаций в Генеральную Ассамблею и призывало другие государства делать то же самое. Таким образом представители молодежи получают возможность учиться друг у друга и у других представителей и спо-

собствовать более глубокому пониманию молодежи и их взглядов.

21. Многие молодые люди из всех концов мира обеспокоены применением смертной казни, которая по-прежнему сохраняется во многих странах. Еще большее сожаление вызывает тот факт, что она применяется в отношении правонарушителей, не достигших 18-летнего возраста на момент совершения преступления. Применение смертной казни в отношении правонарушителей-детей создает у молодежи превратное представление об уважительном отношении к жизни. Это также предполагает, что преступники не способны исправиться или перевоспитаться. Соглашаясь с применением смертной казни в отношении правонарушителей-детей, общество создает ошибочное представление о том, что детей нельзя перевоспитать. Признание того, что молодые люди являются не вполне сформировавшимися личностями и могут быть перевоспитаны, лежит в основе почти глобального юридического запрета на применение смертной казни в отношении правонарушителей-детей. Соответствующие положения содержатся как в Международном пакте о гражданских и политических правах, так и в Конвенции о правах ребенка.

22. Сегодня молодые люди обеспокоены положением дел в мире. В их возрасте они еще не готовы мириться с колоссальным разрывом между богатыми и бедными, войной в качестве средства урегулирования конфликтов, эксплуатацией людей и окружающей среды и несправедливым распределением власти. Молодые люди еще не имеют житейского опыта, и поэтому их мечты о будущем и способах его изменения отличаются амбициозностью. Иногда их называют наивными, однако нет ничего наивного в неприятии несправедливости.

23. Необходимо прислушаться к тому, что говорит молодежь, и заручиться ее поддержкой в борьбе с такими явлениями, как ВИЧ/СПИД и злоупотребления наркотиками. Молодежь понимает, что важно для других молодых людей, относящихся к категории риска, и знает, каким образом на них можно воздействовать. Таким образом, помимо включения представителей молодежи в делегации стран в международных органах, молодежи необходимо предоставить реальную власть в ее общинах, чтобы международное представительство имело необходимый эффект. Важно способствовать укреплению уверенности в собственных силах среди молодежи, чтобы

она могла оказывать влияние на развитие демократии.

24. **Г-н Чжан** (Китай) указывает, что Организация Объединенных Наций уделяет большое внимание социальным вопросам с двадцать четвертой специальной сессии Генеральной Ассамблеи по социальному развитию и, в частности, после заседаний высокого уровня Экономического и Социального Совета по вопросу о том, каким образом развитие людских ресурсов способствует процессу развития, в частности в областях здравоохранения и образования. Китай полностью поддерживает предложения, содержащиеся в принятом заявлении министров.

25. Важным достижением Организации Объединенных Наций в социальной сфере является уделение все большего внимания уязвимым группам. Вторая Всемирная ассамблея по проблемам старения обеспечила возможность для углубленного обсуждения этого вопроса и способствовала принятию Мадридской политической декларации и Международного плана действий по проблемам старения. Китай выражает надежду, что международное сообщество примет совместные меры для обеспечения осуществления решений Ассамблеи и, таким образом, претворит в жизнь идею создания общества для людей всех возрастов. Отмечая, что первая сессия Специального комитета по всеобщей единой конвенции о защите и поощрении прав и достоинства инвалидов состоялась в июле, выступающий говорит, что Китай надеется, что все стороны будут совместными усилиями добиваться того, чтобы Комитет приступил к переговорам по существу проекта конвенции в целях завершения работы над ней в кратчайший срок.

26. Для достижения целей Саммита тысячелетия, касающихся искоренения нищеты и обеспечения экономического и социального развития, необходимо совместное участие всех стран и широкое сотрудничество на глобальном уровне. Достижение многосторонности при укреплении международного сотрудничества имеет особое значение в контексте глобализации и развития связи и информации. Китай со своей стороны надеется, что Организация Объединенных Наций будет играть более широкую роль в этой области и удвоит свои усилия по налаживанию многостороннего сотрудничества в решении социальных вопросов.

27. **Г-н Фахми** (Египет) говорит, что социальное развитие приобрело огромное значение для международного сообщества с 1986 года, когда была принята Декларация о праве на развитие. Социальное развитие является основной темой Копенгагенской декларации по социальному развитию и Программы действий Всемирной встречи на высшем уровне в интересах социального развития и нашло свое отражение в решениях крупных конференций Организации Объединенных Наций, проведенных за последнее десятилетие. Всеобщие декларации и документы подтверждают, что все лица имеют право на социальный и международный порядок, при котором обеспечивается полная реализация их прав и свобод. Его делегация призывает добиваться достижения этой цели. Необходимо признать культурные аспекты развития, как это указано в Копенгагенской декларации, и обеспечить уважение культурного и экономического разнообразия стран при разработке и осуществлении стратегии социального развития. Поскольку ответственность за социальное развитие лежит на странах, оно невозможно без эффективного международного сотрудничества с учетом ограничений и потребностей в помощи развивающихся стран. Большое значение имеют благоприятные международные условия для развития всех стран, в связи с чем необходимо облегчить бремя развивающихся стран, в частности внешнюю задолженность, а также ограничения, несправедливо введенные в отношении передачи технологий и доступа их товаров на международные рынки.

28. При рассмотрении вопросов социального развития следует учитывать принцип, провозглашенный в преамбуле и основных положениях Декларации о праве на развитие, а именно право всех народов на самоопределение и на свободу от всех форм иностранного господства и оккупации. Этот принцип был также провозглашен в Копенгагенской декларации и Заключительном документе двадцать четвертой специальной сессии Генеральной Ассамблеи, в котором было указано, что препятствия, мешающие самоопределению народов, живущих в условиях иностранной оккупации, тормозят экономическое и социальное развитие народов.

29. Эти благородные слова о самоопределении как нельзя лучше применимы к палестинскому народу — его уровень социального развития в условиях непрекращающейся израильской оккупации достиг низшего предела. Израильские оккупационные си

лы проводят политику систематического разрушения всех палестинских объектов с целью уничтожения любой надежды палестинского народа на достижение минимально приемлемого уровня жизни, не говоря уже о достижении социального развития. Достаточно лишь привести статистические данные, содержащиеся в докладе Организации Объединенных Наций, опубликованном 29 августа 2002 года: вследствие комендантского часа, введенного Израилем, безработица среди палестинцев возросла до 64 процентов, политика блокады, проводимая Израилем, привела к тому, что 70 процентов палестинцев, живущих в секторе Газа, оказались за чертой бедности; ущерб палестинской экономике составляет 7,6 млн. долл. США в год, т.е. в общей сложности 3,3 млрд. долл. США с октября 2002 года, когда началась интифада. Согласно сообщениям других надежных источников из числа международных организаций, валовая стоимость палестинских объектов, зданий и жилищ, разрушенных израильскими силами, составляет 700 млн. долл. США и лишь в сельскохозяйственном секторе ущерб составил 300 млн. долл. США.

30. В этой связи вызывает удивление, когда Израиль объявляет палестинцев «террористами» и утверждает, что он является островком демократии и развития в море диктаторских режимов и отсталости. Согласно указанному выше докладу, потеря доходов в результате проводимой Израилем политики закрытия территорий и ограничений значительно превышает любую помощь, которую может оказать международное сообщество. Сохранение нынешней ситуации может привести к гуманитарной катастрофе. Израиль должен быть готовым взять на себя ответственность за социальные последствия его политики в этом регионе.

31. **Г-н Стагню** (Коста-Рика), выступая от имени Группы Рио, говорит, что одним из важнейших результатов проведения Всемирной встречи на высшем уровне в интересах социального развития является признание многогранного характера нищеты как глобальной проблемы. По мнению Группы Рио, искоренение нищеты является одной из основных целей социального развития. Для достижения этой цели крайне важно к 2015 году сократить масштабы крайней нищеты на 50 процентов. Борьба с нищетой — это не выбор, а императив; это — та задача, которую не удалось решить в двадцатом столетии, и она стала самой актуальной в XXI веке. В преды-

дущем году Организация Объединенных Наций провела ряд важных совещаний, на которых обсуждались многие аспекты социального развития. На обсуждениях, проходивших в рамках сороковой сессии Комиссии социального развития, подчеркивалось важное значение сведения воедино экономической и социальной политики, с тем чтобы способствовать обеспечению экономического роста, полной занятости и искоренению нищеты. Сокращение масштабов нищеты и искоренение ее крайних проявлений и укрепление связи между равенством и социальной интеграцией требуют принятия конкретных мер, направленных на обеспечение согласованности целей экономического роста, создания рабочих мест и активной социальной политики на соответствующей макроэкономической основе. Группа Рио придает большое значение соглашениям, достигнутому на Международной конференции по финансированию развития, поскольку они представляют собой необходимую основу для осуществления целей и задач, поставленных на Всемирной встрече на высшем уровне в интересах социального развития. Декларация Сан-Хосе, принятая в апреле министрами иностранных дел стран — членов Группы Рио, призывает правительства стран региона в полной мере осуществить положения Монтеррейского консенсуса, а самих министров призвали координировать их усилия в деле контроля за осуществлением этих соглашений. Группа Рио подчеркнула необходимость комплексных и глобальных усилий и согласованной политики, направленных на содействие обеспечению роста и развития и искоренению нищеты, в качестве одного из средств обеспечения социального развития — одной из целей развития, сформулированных в Декларации тысячелетия.

32. С учетом экономического кризиса, поразившего страны Латинской Америки, борьба против экономической и социальной маргинализации является одним из важнейших факторов укрепления демократии и создания более совершенного и более безопасного мира. Необходимо продолжать усилия по укреплению роли Организации Объединенных Наций в деле обеспечения социального развития как внутри нее, т.е. между различными ее органами, так и в рамках взаимодействия между Организацией и бреттон-вудскими учреждениями. Необходимо разработать новую международную финансовую структуру, которая обеспечивала бы защиту таких общих ценностей, как права человека и окружаю-

щая среда, и могла бы сократить масштабы неравенства и нищеты посредством использования тех международных документов и стандартов, которые могли бы защитить хрупкую экономику. Как подчеркивается в Декларации Сан-Хосе и в Веракрусском акте, нищета является проявлением социальной несправедливости и представляет угрозу стабильности государств, поэтому ликвидация нищеты является общей задачей всего международного сообщества, и ее решение требует первоочередного внимания. При разработке государственной политики в этой области необходимо учитывать все многочисленные проявления нищеты. Группа Рио намерена продолжать свои усилия по обеспечению наиболее неимущим слоям населения более широкого доступа к качественному образованию, достойной работе и комплексным услугам системы здравоохранения, что является одним из обязательств, взятых на Всемирной встрече на высшем уровне в интересах социального развития и на двадцать четвертой специальной сессии Генеральной Ассамблеи по социальному развитию.

33. **Г-н Фонсека** (Бразилия), выступая от имени государств — членов Общего рынка стран Южного Конуса (МЕРКОСУР) и ассоциированных стран Боливии и Чили, говорит, что те первоочередные задачи, которые были определены на Всемирной встрече на высшем уровне в интересах социального развития и подтверждены два года назад в Женеве, приобрели еще большую актуальность, и их решение является единственным реальным путем обеспечения развития, осуществляемого в первую очередь в интересах человека, и полного уважения прав человека и достижения социальной справедливости. Главную ответственность за разработку политики, направленной на борьбу с нищетой и другими социальными недугами, должны нести сами государства, которые также должны оказывать поддержку гражданскому обществу в его усилиях, направленных на достижение аналогичных целей.

34. Правительства стран — членов МЕРКОСУР и ассоциированных стран осуществляют программы оказания помощи пожилым людям, особенно тем из них, которые живут в нищете или испытывают нужду; координируют деятельность, осуществляемую в интересах беспризорных детей и подростков; и предпринимают усилия по улучшению условий жизни и социального положения инвалидов.

35. Непреложным условием обеспечения социального развития является твердая приверженность международного сообщества этому делу и его целенаправленные коллективные усилия. Осуществление решений Всемирной встречи на высшем уровне в интересах социального развития и двадцать четвертой специальной сессии Генеральной Ассамблеи по социальному развитию способствует достижению целей, сформулированных правительствами и на других глобальных конференциях. Кроме того, это помогает международному сообществу решать проблемы, связанные с эпидемией СПИДа, расизмом и ухудшением состояния окружающей среды.

36. Созданный недавно в Бразилии в качестве тематического подразделения ПРООН Международный центр по вопросам политики в области борьбы с нищетой будет способствовать проведению углубленных исследований по этой проблематике на глобальном уровне. Он будет также обеспечивать дополнительную информацию для разработки стратегий и программ, направленных на оказание содействия борьбе с социальной маргинализацией неимущих слоев населения и обеспечению социальной справедливости.

37. Члены МЕРКОСУР и ассоциированные страны приветствуют результаты работы конференций, проводившихся в последнее время под эгидой Организации Объединенных Наций в Дурбане, Монтеррее и Йоханнесбурге. Проведение этих конференций способствовало выработке и укреплению принципов и стратегий социальной интеграции и устойчивого развития, включая укрепление механизмов международного сотрудничества, а также поиску эффективных и демократических методов работы органов государственного управления. Политическая декларация и Международный план действий по проблемам старения, принятые на второй Всемирной ассамблее по проблемам старения, определили стратегии и программы, касающиеся наиболее существенного демографического явления последнего столетия — увеличения продолжительности человеческой жизни. Практическое осуществление положений Мадридского документа будет способствовать достижению прогресса в деле выполнения обязательств, принятых в Копенгагене и пятью годами позже.

38. Социальная повестка дня стран МЕРКОСУР, Боливии и Чили, нашедшая свое отражение в Буэнос-Айресской хартии обязательств в области со

циального развития, принятой в июне 2000 года, а также общие цели социального развития, намеченные в обязательствах, принятых в Грамадо в сентябре 2000 года, отражают дух и букву Копенгагенской программы действий на региональном уровне. Совещание министров и глав учреждений, отвечающих за социальное развитие, является тем форумом, который определяет общие задачи и приоритеты и осуществляет национальные и региональные программы по борьбе с нищетой и искоренением детского труда. Страны МЕРКОСУР, Боливия и Чили выражают надежду на то, что эти инициативы получат поддержку международного сообщества, особенно в том, что касается доступа на международные рынки, к системе Организации Объединенных Наций, и особенно к бреттон-вудским учреждениям.

39. **Г-н Аморос Нуньес** (Куба) говорит, что признание международным сообществом настоятельной необходимости решения проблем нищеты, безработицы и ухудшающегося состояния здоровья населения, с которыми, в частности, сталкиваются развивающиеся страны, приобретает важное значение. Важным этапом на пути к этому признанию стала Всемирная встреча на высшем уровне в интересах социального развития. Однако 1,2 миллиарда человек по-прежнему живут в условиях крайней нищеты. Страны, в которых проживают три четверти населения планеты, сталкиваются с проблемой несправедливости и социальной маргинализации, обусловленной навязываемой им неолиберальной глобализацией, хотя это явление так и не показало своего человеческого лица.

40. Развитые страны мира не слишком стремятся к выполнению своих международных обязательств и отказываются поделиться тем богатством, которое было получено посредством разграбления, эксплуатации и колонизации более бедных стран. Тенденция к уменьшению объема официальной помощи в целях развития (ОПР), предоставляемой промышленно-развитыми странами, постоянно усиливается. Кроме того, обязательства стран, касающиеся выплат в счет погашения чрезмерной внешней задолженности, вынуждают их выделять на эти цели 18,6 процента поступлений от экспорта их товаров и услуг. Наиболее развитые страны требуют либерализации рынков развивающихся стран, однако в то же самое время они продолжают субсидировать свое менее конкурентоспособное производство. Бо-

лее того, потоки инвестиций в развивающиеся страны постоянно сокращаются, и этим странам навязывается непродуманная политика структурной перестройки, которая порождает острые социальные проблемы. Определенные круги хотели бы лишить обязательства, касающиеся социального развития, их международного характера, и рассматривать их в качестве вопросов национального уровня, однако единственным способом создания международных условий, в которых усилия, предпринимаемые на национальном уровне, могли бы увенчаться успехом и привести к социальному прогрессу, является выполнение этих международных обязательств и связанная с ними последующая деятельность.

41. Куба успешно осуществляет свою политику и стратегии в области социального развития, в основу которой положены равенство и социальная справедливость. Все 100 процентов ее населения имеют доступ к бесплатному медицинскому обслуживанию и образованию. Первоочередное внимание уделяется всестороннему развитию молодежи посредством осуществления Всемирной программы действий в отношении этой группы населения. Пожилые люди пользуются бесплатным медицинским обслуживанием, включающим госпитализацию, и именно на них в первую очередь рассчитана система социального обеспечения. На сегодняшний день средняя продолжительность жизни составляет 75,8 лет. Куба выступает в поддержку деятельности по осуществлению решений, принятых на второй Всемирной ассамблее по проблемам старения. Первоочередное внимание уделяется услугам для инвалидов, включая специальное образование и реабилитацию, а также соответствующее трудоустройство. Опыт Кубы свидетельствует о том, что социальное развитие вполне достижимо и до экономического развития путем более справедливого и равномерного распределения богатства. Однако экономическая, торговая и финансовая блокада, введенная Соединенными Штатами Америки против Кубы, ограничивает ее возможности в плане достижения еще большего социального прогресса. Важное значение для достижения целей социального развития имеет развитие международного сотрудничества и укрепление международной солидарности.

42. **Г-жа Фусано** (Япония) говорит, что правительство Японии последовательно осуществляет решения Всемирной встречи на высшем уровне в интересах социального развития и двадцать четвер-

той специальной сессии Генеральной Ассамблеи. Япония сталкивается с проблемой старения ее населения, которое имеет самые высокие показатели продолжительности жизни в мире. Три четверти всех пожилых людей в стране не имеют никаких серьезных проблем со здоровьем, а их средний доход и размеры накоплений соответствуют доходам и накоплениям более молодых поколений. Среди пожилых людей каждый пятый продолжает работать, а половина всех пожилых людей в стране участвуют в различных коллективных мероприятиях. Все это стало возможным в основном благодаря системе социального обеспечения, которая предоставляет каждому гражданину Японии самое необходимое страхование и соответствующую пенсию. Однако с учетом резкого увеличения доли пожилых людей в общей численности населения, которая к 2015 году достигнет 26 процентов, в стране были разработаны общие принципы, касающиеся мер, принимаемых в связи со старением японской нации. Эти меры предусматривают реформу системы здравоохранения, системы долгосрочного страхования и системы выплаты пенсий. Предполагается создать систему, способствующую обеспечению здоровых пожилых людей работой и вовлечению их в общественную деятельность; усилить профилактику заболеваний и усовершенствовать работу служб здравоохранения и социального обеспечения. В рамках другого проекта, который осуществляется в настоящее время, люди среднего возраста и добровольцы из числа пожилых людей, имеющие специальные профессиональные навыки и знания, направляются в развивающиеся страны для оказания им помощи в национальном строительстве. В течение последних десяти лет в рамках этого проекта в развивающиеся страны были направлены 850 таких пожилых добровольцев. Япония стремится создать общество, в благополучие которого могли бы по-прежнему вносить свой вклад активные и здоровые пожилые люди и которое обеспечивало бы для нуждающихся надежную систему социальной защиты. Опыт, накопленный Японией в этой области, может быть полезным для международного сообщества.

43. Япония приветствует результаты обсуждений, состоявшихся в Специальном комитете по Всеобъемлющей единой международной конвенции о защите и поощрении прав и достоинства инвалидов, и намерена продолжать активно участвовать в его работе. На пятьдесят восьмой сессии Экономической и социальной комиссии для Азии и Тихого океана

(ЭСКАТО) Япония представила проект резолюции, в которой провозглашалось новое Десятилетие инвалидов (2003–2012 годы) и которая была принята на консенсусной основе. В октябре правительство Японии выступило организатором Международного совещания высокого уровня по завершению подготовки к проведению Десятилетия инвалидов. В связи с этим было также проведено несколько конференций неправительственных организаций. Япония приветствовала и поддерживала эти усилия неправительственных организаций, оказывая им финансовую и другие виды поддержки, включая выплату взносов, предназначенных для Фонда добровольных взносов Организации Объединенных Наций для инвалидов.

44. **Г-жа Диас Себаллос** (Мексика) говорит, что ее делегация полностью поддерживает заявление представителя Коста-Рики, сделанное от имени Группы Рио. В пятилетнем обзоре хода осуществления решений, принятых на Всемирной встрече на высшем уровне в интересах социального развития, признается важное значение обеспечения социальной направленности устойчивого развития и создания благоприятных условий для искоренения нищеты, обеспечения занятости и социальной интеграции. Эти выводы и результаты работы Международной конференции по финансированию развития представляют собой инструмент, необходимый для осуществления новых стратегий, которые содействуют осуществлению программ социального развития, дополняют национальные усилия и укрепляют политику и программы, направленные на создание справедливого общества для всех, обеспечивающего равные возможности для мужчин, женщин, молодежи и детей, а также пожилых людей и инвалидов.

45. Важную роль в обеспечении выполнения достигнутых договоренностей призвана сыграть Комиссия социального развития. В связи с этим необходимо продолжать анализ методов ее работы и процесса принятия решений. Ее деятельности необходимо придать новый импульс в целях содействия интерактивному диалогу по вопросам существа и принятию решений, ориентированных на конкретные действия. Оратор поддерживает мнение о том, что необходимо облегчить участие гражданского общества, как стратегического партнера, в работе органов Организации Объединенных Наций.

46. Правительство Мексики твердо привержено делу защиты прав различных социальных групп, и оно вносит свой конструктивный вклад в работу Комиссии социального развития. В то же время оно принимает меры по выполнению своих международных обязательств на национальном уровне и намерено продолжать свои усилия по поощрению прав инвалидов. Автор подчеркивает важное значение резолюции 2002/7 Экономического и Социального Совета от 24 июля 2002 года, озаглавленной «Всеобъемлющая единая международная конвенция о защите и поощрению прав и достоинства инвалидов», которая была представлена Мексикой и принята на основной сессии Совета.

47. Оратор выражает свою признательность Комиссии социального развития и ее Специальному докладчику за их вклад в работу Специального комитета по разработке вышеупомянутой конвенции. Она также отмечает работу Департамента по экономическим и социальным вопросам, проделанную в рамках глобальной программы, касающейся инвалидов.

48. Мексика последовательно осуществляет политику, направленную на формирование и укрепление культуры, отвечающей интересам пожилых людей, устраняя при этом все формы дискриминации и негативные стереотипы. Недавно в стране был принят закон о правах пожилых людей и создан Национальный институт пожилых людей. В стране также началось осуществление Программы предоставления возможностей, призванной расширить доступ семей к новым услугам и программам, направленным на создание новых рабочих мест, на обеспечение дохода и накоплений, а также Программы, предназначенной для женщин, возглавляющих домашние хозяйства, в рамках которой этим женщинам, живущим в беднейшей городской кварталах в условиях крайней нищеты, оказывается помощь и поддержка.

49. Одним из мероприятий, осуществляемых в Мексике в связи с десятой годовщиной Международного года семьи, было проведение национального совещания по разработке моделей государственной политики и обмена опытом.

50. **Г-н Н'Диайе** (Сенегал) говорит, что Всемирная встреча на высшем уровне в интересах социального развития и двадцать четвертая специальная сессия Генеральной Ассамблеи определили ликви-

дацию нищеты, обеспечение полной занятости и социальной интеграции в качестве приоритетных направлений деятельности. В то же время обязательства, принятые в Копенгагене, выполнены далеко не в полной мере. Продолжает сокращаться объем официальной помощи в целях развития, увеличивается бремя задолженности, и страны Юга по-прежнему сталкиваются с различными препятствиями, которые ограничивают доступ их экспорта к рынкам развитых стран. Это положение не благоприятствует устойчивому развитию.

51. Оратор признателен за то, что, как и другие встречи на высшем уровне Организации Объединенных Наций и специальные сессии Генеральной Ассамблеи, первый Международный форум по вопросам социального развития, состоявшийся в феврале 2002 года, подчеркнул безотлагательную необходимость борьбы с нищетой и нахождения новых источников для финансирования развития.

52. В своей резолюции 56/116 от 19 декабря 2001 года Генеральная Ассамблея провозгласила период 2003–2012 годов Десятилетием грамотности Организации Объединенных Наций. Цели Десятилетия соответствуют целям Дакарских рамок действий, принятых на Всемирном форуме по образованию, состоявшемся в Сенегале в 2000 году. Делегация оратора приветствует доклад ЮНЕСКО (A/57/2218) о проекте плана действий по достижению целей Десятилетия. В плане определены приоритетные группы, основные области действий, вопросы мобилизации ресурсов и, в частности, отмечается прогресс в деле достижения целей Десятилетия.

53. В ходе борьбы с неграмотностью важное место принадлежит местным общинам, неправительственным организациям, университетам и научно-исследовательским институтам и частному сектору, и необходимо учитывать проблему равенства полов. Применяя эту стратегию, правительство Сенегала смогло добиться значительного прогресса, прежде всего в плане обеспечения грамотности среди женщин.

54. Делегация оратора приветствует результаты второй Всемирной ассамблеи по проблемам старения и считает, что Мадридский международный план действий должен быть включен в процесс последующей деятельности и контроля за выполнением результатов основных конференций Организации

Объединенных Наций. Программа Организации Объединенных Наций по проблемам старения должна получить людские и финансовые ресурсы, необходимые ей для выполнения своего мандата.

55. Сенегал участвует в подготовке к празднованию десятой годовщины Международного года семьи, который запланировано провести в 2004 году. Правительство Сенегала планирует поощрять равенство мужчин и женщин в семье и пересмотреть ряд положений кодекса о семье, с тем чтобы предоставить больше гарантий прав женщин.

56. По мнению Сенегала, важно поощрять равенство возможностей для всех и устранять коренные причины социальной несправедливости. Поэтому оратор призывает Специальный комитет по проведению переговоров о проекте конвенции по поощрению и защите прав инвалидов активизировать его усилия.

57. Сенегал активно участвовал в работе первой Всемирной конференции министров по делам молодежи, проходившей в 1998 году в Лиссабоне, и в 2001 году он принимал у себя четвертую сессию Всемирного молодежного форума в Дакаре. Важно обеспечить проведение на регулярной основе последующей деятельности по итогам этих важных международных совещаний. В этих целях необходимо реорганизовать Группу по делам молодежи Отдела социальной политики и развития Секретариата Организации Объединенных Наций, поскольку ей принадлежит ключевая роль в осуществлении Дакарской стратегии расширения прав и возможностей молодежи. Механизмы, источники и стратегии для финансирования следующей сессии Форума также должны являться предметом рассмотрения, включая возможность финансирования их за счет средств регулярного бюджета Организации Объединенных Наций и улучшения связей между Группой по делам молодежи и международными молодежными организациями.

58. Оратор вновь заявляет, что правительство его страны поддерживает инициативу Генерального секретаря, направленную на создание Сети по обеспечению занятости среди молодежи. Эксперты, отвечающие за проведение учебно-ознакомительных курсов по вопросам создания этой сети, представили важные рекомендации, которые следует рассмотреть Генеральной Ассамблее. С тем чтобы содействовать обеспечению поддержки, не-

обходимой для создания этой сети, делегация оратора приняла решение представить проект резолюции о поощрении трудоустройства молодежи (A/C.3/57/L.12), который, как она надеется, будет поддержан всеми государствами-членами.

59. **Г-н Лей** (Добровольцы Организации Объединенных Наций) напоминает, что в ноябре 2000 года, по случаю начала Международного года добровольцев, выступая в Комитете, он высказал надежду на то, что это поможет обеспечить изменение в понимании добровольческой деятельности и ее вклада в процесс национального развития. Он также подчеркнул, что добровольческая деятельность является элементом каждой культуры и одним из важных способов обеспечения участия социальных групп в жизни общества.

60. В докладе Генерального секретаря (A/57/352) сообщается о достижениях, прежде всего на глобальном уровне: было создано приблизительно 123 национальных и целый ряд местных и региональных комитетов и комитетов на уровне штатов; в официальном веб-сайте Международного года добровольцев было зарегистрировано более 9 млн. посещений; и отмечалась большая степень признания роли добровольческой деятельности в процессе развития в связи с целым рядом мероприятий во всех регионах; важного прогресса удалось добиться в определении вклада добровольцев; были созданы законодательные рамки для добровольческой деятельности; была создана инфраструктура для поддержки добровольческой деятельности; и между всеми заинтересованными сторонами были налажены связи.

61. Год также продемонстрировал важное значение добровольческой деятельности для достижения целей, определенных в Декларации тысячелетия и на других главных конференциях и встречах на высшем уровне, и выполнения обязательств по вопросам развития, принятых правительствами. Один из ключевых факторов заключается в обеспечении добровольного участия местного населения как посредством традиционных систем взаимной помощи и самопомощи, так и в результате использования других форм обслуживания и активной деятельности.

62. Оратор выражает надежду на то, что большое число государств-членов примут участие в рассмотрении в рамках Генеральной Ассамблеи результатов

Международного года добровольцев и обмене их опытом и сообщат об их планах по развитию полученных достижений. Он также выражает надежду на то, что все страны согласятся поддержать проект резолюции о последующей деятельности по итогам Международного года добровольцев (A/57/L.8), представленный Бразилией.

63. **Г-жа Ахмед** (Судан) говорит, что социальное развитие невозможно отделить от экономического развития и что оно может быть обеспечено только в условиях мира и стабильности. По-прежнему предстоит проделать большой объем работы в этой области, несмотря на усилия правительств и международного сообщества на различных уровнях в целях выполнения обязательств, принятых на Встрече на высшем уровне в Копенгагене. За социальное развитие прежде всего отвечают государства, и оно требует обеспечения более решительной политической приверженности на национальном и международном уровнях. Делегация оратора подробно рассмотрела доклад Генерального секретаря об осуществлении решений Всемирной встречи на высшем уровне в интересах социального развития и двадцать четвертой специальной сессии Генеральной Ассамблеи (A/57/115), в которых подчеркивается важное значение ликвидации нищеты в качестве одного из основных обязательств, принятых на Встрече на высшем уровне в Копенгагене, и в качестве одной из основных задач, стоящих перед человечеством.

64. Пятилетний обзор осуществления решений, принятых на Встрече на высшем уровне в Копенгагене, позволил подчеркнуть важное значение включения цели сокращения наполовину числа людей, проживающих в условиях нищеты, к 2015 году в международную политику государств. Эта цель стала одной из задач основных конференций Организации Объединенных Наций.

65. Социальное развитие невозможно без коллективных усилий международного сообщества и предоставления наименее развитым странам помощи для обеспечения их развития. Поэтому делегация оратора приветствует резолюцию 56/227 Генеральной Ассамблеи от 24 декабря 2001 года о создании Управления Высокого представителя по наименее развитым странам, развивающимся странам, не имеющим выхода к морю, и малым островным развивающимся государствам, и выражает надежду на

то, что этот Высокий представитель получит поддержку, необходимую для выполнения его мандата.

66. Проблема внешней задолженности должна рассматриваться эффективным и беспристрастным образом в целях сокращения бремени задолженности и обслуживания задолженности, учитывая их отрицательное воздействие на социальное развитие стран-должников. Также следует активизировать осуществление расширенной инициативы в интересах бедных стран с крупной задолженностью (БСКЗ). Необходимо продолжить реформу международной экономической системы, с тем чтобы гарантировать транспарентность и стабильность международной валютной системы путем превращения бреттон-вудских учреждений в более демократические институты, предоставления им возможностей более эффективно реагировать на задачи развития в контексте международной финансовой интеграции.

67. Оратор подтверждает необходимость укрепления потенциала развивающихся стран, в частности наименее развитых стран, в плане повышения их конкурентоспособности на международных рынках и решения задач глобализации путем улучшения инфраструктуры, передачи технологии и развития людских ресурсов. Нищета и неравенство между странами и в них невозможно ликвидировать без улучшения находящейся в плохом состоянии инфраструктуры, прежде всего в Африке. Оратор выражает надежду на то, что международное сообщество будет сотрудничать по вопросам развития инфраструктуры и создания условий, благоприятствующих экономическому развитию.

68. Чтобы страны могли реализовать их право на развитие, неотъемлемое право человека, следует прекратить практику использования экономических санкций и односторонних экономических мер и гарантировать согласно соответствующим резолюциям Генеральной Ассамблеи право всех на продовольствие и медицинское обслуживание. Израильская оккупация палестинской территории и других оккупированных арабских территорий должна быть прекращена, и также следует положить конец таким актам израильских оккупационных сил, как убийства и изгнание палестинцев, нападения на помещения Палестинского органа, разрушение домов и объектов инфраструктуры, актам, которые являются серьезным нарушением международного права и, в частности, международных документов по правам человека.

69. Несмотря на последствия санкций, которые были введены в отношении Судана, он предпринял огромные усилия в областях социального развития и принял активную стратегию борьбы с нищетой, которая включает целый ряд программ.

70. Следует активизировать сотрудничество в борьбе с такими заболеваниями, как малярия, и с пандемией СПИДа. Что касается пожилых людей, то делегация оратора приветствует рекомендации Генерального секретаря, представленные в его докладе о последующей деятельности по итогам второй Всемирной ассамблеи по проблемам старения, и подчеркивает важное значение осуществления Международного плана действий по проблемам старения, принятого в 2002 году.

71. Судан предпринял крупные усилия по подготовке к празднованию десятой годовщины Международного года семьи в 2004 году. В этой связи делегация оратора считает, что рекомендации, содержащиеся в докладе Генерального секретаря, окажутся полезными в целях принятия эффективных мер на протяжении оставшейся части подготовительного периода.

72. **Г-н Дубе** (Ботсвана), выступая от имени Сообщества по вопросам развития стран юга Африки (САДК), говорит, что ликвидация нищеты является одной из основных задач САДК, поскольку более 14 миллионов жителей региона проживают в условиях абсолютной нищеты, прежде всего в сельских районах. Правительства стран САДК осуществляют стратегии поощрения инвестиций в интересах обеспечения изменений в сельских районах, мобилизации национальных и иностранных ресурсов для финансирования стратегий сокращения масштабов нищеты и укрепления связей с частным сектором и неправительственными организациями для предоставления услуг малоимущему населению. Несмотря на эти и другие новые инициативы, такие, как Новое партнерство в интересах развития Африки, многие страны региона пока еще не добились существенного прогресса в сфере социального развития по различным причинам, связанным с ВИЧ/СПИДом, который остается самой серьезной угрозой социальному и экономическому прогрессу в САДК, и с конфликтами и изменением климата.

73. Сильная засуха, охватившая регион, угрожает жизни более 8 млн. человек, и поэтому, хотя оратор приветствует помощь, предоставленную по состоя-

нию на нынешнюю дату, он настоятельно призывает государства-члены ответить на призывы Мировой продовольственной программы и Управления по координации гуманитарной деятельности.

74. Что касается пандемии ВИЧ/СПИДа, то правительства стран — членов САДК приняли индивидуальные и коллективные меры по содействию изменению в половом поведении, использованию презервативов, пропаганде практики воздержания, предупреждению передачи ВИЧ/СПИДа от матери ребенку и по предоставлению лекарственных препаратов пациентам. Со времени проведения Всемирной встречи на высшем уровне в интересах социального развития экономика стран САДК развивалась медленными темпами, и они по-прежнему нуждаются в помощи Организации Объединенных Наций и стран-доноров, поскольку, к сожалению, отмечалось лишь незначительное увеличение объема прямых иностранных инвестиций, которое было сведено на нет снижением объема официальной помощи в целях развития.

75. Для поощрения полного и продуктивного трудоустройства в регионе САДК, правительства этих стран приняли обязательство как можно скорее обеспечить образование для всех и предприняли усилия по поощрению всеобщего доступа к высококачественному образованию.

76. САДК поддерживает Политическую декларацию и Международный план действий по проблемам старения, принятые на второй Всемирной Ассамблее по проблемам старения, и напоминает, что в странах САДК пожилые люди отвечают за уход за больными и их внуками, оставшимися сиротами в результате пандемии ВИЧ/СПИДа.

77. **Г-н Тамир** (Израиль), выступая в осуществление права на ответ, говорит, что, к сожалению, представитель Египта принял решение сослаться в своем заявлении на ситуацию, которая в настоящее время существует на территориях. Поистине остается сожалеть о том, что, сделав это, один из основных соседей Израиля принял решение отвлечь внимание Комитета от его важной работы. В то же время Египет забыл упомянуть, что Палестина покинула место за столом переговоров три года назад и что с этого момента она полностью участвует в совершении террористических актов при помощи самоубийц и убийств. Израиль не возражает против права палестинского народа на самоопределение, одна

ко он выступает против нападения с участием самоубийц. Диалог и сотрудничество являются единственным средством урегулирования сохраняющихся проблем.

78. **Г-н Фахми** (Египет), выступая в осуществление права на ответ, говорит, что он понимает чувства представителя Израиля и что он сказал бы то же самое в том случае, если бы он был единственным человеком в комнате, который представлял бы оккупирующую державу. Он принял решение о том, чтобы посвятить большую часть своего выступления положению в Палестине, исходя из своего права на это и принимая во внимание тот факт, что социальное развитие — это общая концепция, которая не исключает основные права и свободы. В любом случае страны не должны испрашивать разрешения на обсуждение какого-либо вопроса в том случае, если они считают его важным. Третий комитет обсуждает проблемы социального развития, которые включают основные свободы и права человека. Израиль заявил, что палестинцы оставили место за столом переговоров, отказавшись от диалога, однако следует спросить, о каком диалоге он ведет речь и чего палестинцам удалось добиться за последние шесть лет. В ответ на последний вопрос можно было бы сказать, что погибло еще больше людей, было создано еще больше дорожных заграждений, увеличилось число безработных и расширились масштабы нищеты. Делегация оратора надеется, что придет день, когда Израиль реально поймет, что израильская кровь не является более чистой или драгоценной, чем кровь палестинцев, и что палестинские дети обладают таким же правом на жизнь, как и израильские.

79. **Г-жа Баргути** (Наблюдатель от Палестины), выступая в осуществление права на ответ, говорит, что ответ представителя Израиля носит характер оскорбления в адрес ее делегации и всех членов Третьего комитета, которые хорошо знают о ситуации в Палестине и Иерусалиме и о деятельности Ариэля Шарона в прошлом. Она вновь подтверждает, что Палестина осуждает все формы терроризма. Удивление вызывает то, что палестинцев обвиняют в отказе от диалога и в участии в беспорядочных убийствах, поскольку хорошо известно, что трагическая ситуация на оккупированных территориях является результатом репрессивных мер и тактики Израиля, который совершил самые жестокие преступления за всю современную историю в отноше-

нии палестинского народа и который практикует терроризм на государственном уровне. Оратор интересуется, каким образом какое-либо правительство может обвинять в убийстве, когда его премьер-министром является Ариэль Шарон, — террорист, о деяниях которого, начиная с Сабры и Шатилы и кончая Дженнином, известно всем. Палестинцы борются, защищая свою свободу и независимость, и они принципиально осуждают любой вид терроризма в качестве явления, нарушающего все основные права и принципы международного права и договоры о правах человека. Они осуждают терроризм, поскольку они страдают от него.

80. **Председатель** предлагает провести дополнительное заседание утром в среду, 6 ноября, с тем чтобы заслушать информацию о докладах трех специальных докладчиков по вопросам, касающимся прав человека.

81. *Предложение принимается.*

Заседание закрывается в 17 ч. 40 м.